

# समुदाय स्वास्थ्य सेवा में

आपका स्वागत है  
*Haoura Taiwhanga aa-iwi*



Manukau समुदाय स्वास्थ्य टीम  
(Papatoetoe से लेकर Papakura और बाहरी क्षेत्रों तक)

09 295 1250



Manukau समुदाय स्थान्य टीम  
5-19 Great South Road, Papakura

वैकल्पिक रूप से, आप हमें गोल मैस्ट्र में देख सकते/सकती हैं।  
"District Nurse Clinic Papakura" ऐंटर करें।

## Manukau समुदाय स्वास्थ्य टीम

पता:	5-19 Great South Road, Papakura
टेलीफोन:	09 295 1250 (कार्यकाल के बाद आन्सर फोन) मोबाइल: 021 418 382 आपातकालीन स्थिति में एंबुलेंस को कॉल करें – फोन 111
कार्यकाल:	सोमवार – शुक्रवार: सुबह 8.00बजे – दोपहर 4.30बजे शनिवार – रविवार: केवल नर्सिंग सुबह 8.00बजे – दोपहर 4.30बजे शाम के समय, सप्ताहाँतों में और सार्वजनिक अवकाशों के दिन कर्मियों की कम सँख्या। कार्यकाल के बाद: अपने जीपी या कार्यकाल के बाद खुले रहने वाले किसी चिकित्सा केंद्र से संपर्क करें।
डिस्ट्रिक्ट नर्स विलिनिक	मंगलवार और गुरुवार को क्लिनिक का कार्यकाल सुबह 7बजे से लेकर शाम 7बजे तक (आवश्यकतानुसार) विस्तारित रहता है। आपको एपॉइंटमेंट का समय दिया जाएगा।

## समुदाय स्वास्थ्य टीमों में शामिल हैं

इन डिस्ट्रिक्ट नर्सें, आहार-विशेषज्ञ, सामाजिक कार्यकर्ता, भाषण-संबंधी भाषा थेरेपिस्ट, स्टोमल थेरेपिस्ट, फिजियोथेरेपिस्ट; व्यावसायिक थेरेपिस्ट, शौच-संयम नर्स विशेषज्ञ, सामुदायिक समर्थन कार्यकर्ता (आमवाती बुखार), जटिल मामला प्रबंधन, आवश्यकताएँ आकलनकर्ता, सेवा समन्वयक, स्वास्थ्य-देखभाल सहायक, और नर्स व्यावसायिक।

## व्यक्तिगत आवश्यकता और आकलन के आधार पर सेवाएँ प्रस्तुत की जाती हैं

- इन व्यक्तिगत आवश्यकताओं को पूरा करने के उद्देश्य से सबसे उपयुक्त स्वास्थ्य देखभाल की योजना बनाने और इन्हें उपलब्ध कराने के लिए रोगियों और उनके परिवार/whaanau के साथ मिलकर काम करने पर ध्यान केंद्रित करते हैं। रोगी के आवास, कार्यस्थल, स्कूल, या सामुदायिक क्लिनिक जैसे अनेकानेक स्थलों पर देखभाल उपलब्ध कराई जा सकती है।
- आपके स्वास्थ्य को प्रभावित करने वाले किसी भी मुद्दे के बारे में समुदाय स्वास्थ्य टीम के किसी भी सदस्य के साथ चर्चा करने के लिए आपका स्वागत है।
- हम आपको अपने घर पर रहने में समर्थ बनाने के लिए समर्थन और आपके परिवार/whaanau व देखभालकर्ताओं के लिए आवश्यकतानुसार सलाह प्रदान करते हैं।
- समुदाय स्वास्थ्य टीम में काम करने वाले अनेकानेक प्रकार के पेशेवरों द्वारा सेवाएँ प्रदान की जा सकती हैं।
- यदि टेलीफोन और वीडियो एपॉइंटमेंट आपकी आवश्यकताओं के अनुरूप हैं और आप इन्हें पसंद करेंगे/करेंगी, तो अब ये उपलब्ध हैं। आपका स्वास्थ्य पेशेवर इन विकल्पों के बारे में आपसे बात कर सकता है।

**हमारी सेवाएँ न्यू ज़ीलैंड के निवासियों के लिए निःशुल्क हैं**

## आपकी जिम्मेदारियाँ

यदि आप उस समय घर पर उपस्थित रहने में असमर्थ हैं जब समुदाय स्वास्थ्य कर्मचारियों ने आपसे मिलने के लिए आने की व्यवस्था की है, तो मुलाकात को रद्द करने के लिए कृपया नियोजित मुलाकात के दिन सुबह 9:00बजे से पहले फोन कर लें। पुस्तिका के पहले पृष्ठ पर दिए गए नंबर पर फोन करें। जितनी जल्दी हो सके, कार्यालय को सूचित करना महत्वपूर्ण होता है। यदि हमारे कर्मचारियों के आने के समय के दो एपोइंटमेंटों में आप घर पर नहीं रहते/रहती हैं; तो आपको हमारी सेवा से वंचित किया जा सकता है और आगे की सहायता के लिए आपको अपने जीपी से मुलाकात करने की आवश्यकता होगी।

## गैर-NZ निवासी

गैर-NZ निवासियों को उन्हें प्रदान की जाने वाली सेवाओं के लिए शुल्क देना होगा। इसमें एसीसी (ACC) देखभाल के लिए अपवाद है।

## कर्मचारियों की सुरक्षा

यदि कर्मचारियों को आपके घर में असुरक्षित महसूस करने के कारण मुलाकात छोड़कर जाना पड़ता है, तो संभावित रूप से वैकल्पिक स्वास्थ्य-देखभाल व्यवस्थाएँ करने की आवश्यकता हो सकती है।

स्वास्थ्य और सुरक्षा कारणों की वजह से आपके घर में प्रवेश करते समय कर्मचारी अपने जूते नहीं उतार सकते हैं, लेकिन निवेदन किए जाने पर वे अपने जूतों पर कवर चढ़ा सकते हैं।

## कुत्ते

जब हमारे कर्मचारी मुलाकात के लिए आते हैं, तो अपने कुत्ते को नियंत्रित करना आपकी जिम्मेदारी है। मुलाकात के लिए स्वास्थ्य पेशेवरों के आने से पहले कृपया सभी कुत्तों को हमेशा बांधकर रखें या उन्हें बाड़ के अंदर व्यवस्थित करें।

## धूम्र-मुक्त

हमारे कर्मचारियों के पास एक धूम्र-मुक्त कार्य परिवेश का अधिकार है और जब वे मुलाकात के लिए आते हैं, तो हम इस बात की सराहना करेंगे कि आप धूम्रपान न करें।

## धूम्रपान रोकने के बारे में सलाह

हम जानते हैं कि धूम्रपान आपके स्वास्थ्य को हानिकारक रूप से कैसे प्रभावित कर सकता है। हम आपको धूम्रपान छोड़ने में समर्थन प्रस्तुत कर सकते हैं या धूम्रपान छोड़ने में सहायता के लिए संसाधनों के प्रति निर्दिष्ट कर सकते हैं।

## पारिवारिक हिंसा

पारिवारिक हिंसा एक गंभीर स्वास्थ्य मुद्दा है, और इससे आपके और आपके बच्चों के ऊपर लंबे समय तक चलने वाले स्वास्थ्य-संबंधी प्रभाव हो सकते हैं। पारिवारिक हिंसा के अनुभव कई प्रकार के होते हैं, और इनमें शारीरिक, भावनात्मक, यौन, आर्थिक दुर्व्यवहार और दबाव पैदा करने वाले व्यवहार शामिल हो सकते हैं।

पारिवारिक हिंसा सही नहीं है। सभी के पास हिंसामुक्त जीवन जीने का अधिकार है।

अपने स्वास्थ्य पेशेवर या किसी विश्वसनीय व्यक्ति से इस बारे में बात करें कि आपको समर्थन कैसे या कहाँ से मिल सकता है। यदि आपको डर लग रहा है या आप अपनी सुरक्षा को लेकर भयभीत हैं, तो तत्काल सहायता के लिए 111 पर कॉल करें। इसके अतिरिक्त निम्नलिखित माध्यमों से भी समर्थन प्राप्त किया जा सकता है:

0800 456 450 या [Areyouok.org.nz](http://Areyouok.org.nz)

## जानकारी प्राप्त करने की अभिस्वीकृति:

मुझे इस पुस्तिका में दी गई जानकारी इस प्रकार से बता दी गई है कि यह मेरी समझ में आ गई है और मेरे प्रश्नों के उत्तर दे दिए गए हैं।

दिनांक: \_\_\_\_\_

रोगी के हस्ताक्षर: \_\_\_\_\_

कर्मचारी के हस्ताक्षर: \_\_\_\_\_

## आपकी गोपनीयता (गोपनीयता अधिनियम 2020)

जब हम आपकी आवश्यकतानुसार स्वास्थ्य देखभाल प्रदान करते हैं, तो हमें आपकी व्यक्तिगत स्वास्थ्य-संबंधी जानकारी को एकत्र और रिकॉर्ड करना आवश्यक होता है। आपकी जानकारी को सुरक्षित रखा जाएगा, और यदि आप इसे देखना चाहें तो यह आपके लिए उपलब्ध होगी। आपके पास आवश्यकतानुसार सुधार किए जाने का निवेदन करने का अधिकार भी है।

रोगी से संबंधित जानकारी का इलेक्ट्रॉनिक साझाकरण

- नए इलेक्ट्रॉनिक संचार से रोगियों के लिए अपनी कुछ जानकारी ऑनलाइन प्राप्त कर पाना संभव हो गया है। हमें आपकी जानकारी को आपके जीपी या सामुदायिक स्वास्थ्य पेशेवर जैसे अन्य लोगों के साथ साझा करने की आवश्यकता हो सकती है।

## स्वास्थ्य या विकलांगता सेवा प्राप्त करते समय आपके अधिकार

स्वास्थ्य और विकलांगता सेवा उपभोक्ताओं की अधिकार संहिता (**Code of Health and Disability Service Consumers' Rights**) के नाम से प्रचलित कानून के अंतर्गत सुनिश्चित किए गए आपके अधिकारों की रूपरेखा नीचे दी गई है। ये सभी स्वास्थ्य या विकलांगता सेवाओं के लिए लागू होते हैं, चाहे आप उनके लिए भुगतान करें या न करें। अधिकार संहिता (**Code of Rights**) की संपूर्ण प्रति आपके स्वास्थ्य देखभाल प्रदाता, स्वास्थ्य और विकलांगता आयुक्त (Health and Disability Commissioner) या बेनेट्स सरकारी पुस्तकों की दुकान (Bennett's Government Bookshop) से प्राप्त की जा सकती है। यदि आपको सहायता की आवश्यकता है, तो सेवा प्रदान करने वाले व्यक्ति या संगठन से पूछें।

स्वास्थ्य और विकलांगता आयुक्त (Health and Disability Commissioner) से ऑकलैंड नंबर (09) 373 3556 या 0800 112233 पर या वेबसाइट [www.hdc.org.nz](http://www.hdc.org.nz) पर या Health Advocates Trust; Room 21, Whaiora Marae Green Building, 19 Otara Rd पर संपर्क किया जा सकता है।

Otara फो. 09 273 9510 और 09 273 9549.

### 1. सम्मान

आपके साथ हमेशा सम्मानपूर्वक व्यवहार किया जाना चाहिए। इसमें आपकी संस्कृति, मूल्यों और अवधारणाओं के साथ-साथ आपकी व्यक्तिगत गोपनीयता के अधिकार के प्रति सम्मान भी शामिल है।

### 2. निष्पक्ष व्यवहार

किसी को भी आपके प्रति भेदभाव नहीं करना चाहिए, आपकी इच्छा के विरुद्ध आपको कुछ भी करने के लिए दबाव नहीं देना चाहिए या किसी भी तरह से आपसे लाभ नहीं उठाना चाहिए।

- 3. गरिमा और स्वतंत्रता**  
आपको एक गरिमामय, स्वतंत्र जीवन जीने के लिए सेवाओं को आपको समर्थन देना चाहिए।
- 4. उचित मानक**  
आपके पास देखभाल और कुशलतापूर्वक अपने साथ व्यवहार किए जाने तथा अपनी आवश्यकताओं का प्रतिबिंबन करने वाली सेवाएँ प्राप्त करने का अधिकार है। आपकी देखभाल में शामिल सभी लोगों को साथ-मिलकर आपके लिए काम करना चाहिए।
- 5. संचार**  
आपके पास अपनी आवश्यकता के अनुरूप तरीके से अपनी राय सुने जाने, आपको समझे जाने तथा जानकारी प्राप्त करने का अधिकार है। जब आवश्यक और व्यावहारिक हो, तो एक दुभाषिया उपलब्ध होना चाहिए।
- 6. जानकारी**  
आपके पास अपने लिए लागू नियमों को स्पष्ट किए जाने और उपलब्ध विकल्पों के बारे में बताए जाने का अधिकार है। इसमें ये बातें शामिल हैं – आपको कितने समय के लिए प्रतीक्षा करनी पड़ सकती है, किसी भी शुल्क का अनुमान, खतरे, संभावित लाभ और पक्ष-प्रभाव। पूरी सूचना प्राप्त करने में सहायता के लिए आप कोई भी प्रश्न पूछ सकते/सकती हैं।
- 7. यह आपका निर्णय है**  
निर्णय लेना आपके ऊपर है। आप नहीं कह सकते/सकती हैं या किसी भी समय अपना मन बदल सकते/सकती हैं।
- 8. समर्थन**  
आपके पास अधिकाँश परिस्थितियों में आपको समर्थन देने के लिए अपने साथ किसी को रखने का अधिकार है।
- 9. शिक्षण और अनुसंधान**  
शिक्षण और अनुसंधान में भाग लेते समय भी ये सभी अधिकार लागू होते हैं।
- 10. शिकायतें**  
आपकी शिकायत हमारी सेवा को बेहतर बनाने में सहायता देती है और इसके कारण आपके साथ किए जाने वाले व्यवहार पर कोई प्रतिकूल प्रभाव नहीं पड़ेगा।

## डिस्चार्ज के संबंध में जानकारी

हमारी सेवा से डिस्चार्ज किए जाने पर आपको हमारी सेवा से प्राप्त देखभाल का सारांश आपके जीपी या रेफरर के पास भेजा जाएगा और इसकी एक प्रति आपको भी प्राप्त हो सकती है। यदि आपको आगे कोई समस्याएँ होती हैं, तो देखभाल के विकल्पों के बारे में चर्चा करने के लिए आपको अपने जीपी से संपर्क करना चाहिए।



अपनी स्वास्थ्य देखभाल टीम के लिए मेरे प्रश्न, मेरे लिए महत्वपूर्ण लक्ष्य/बातें:

## फीडबैक प्रक्रियाएँ

- हम अपनी सेवाओं के बारे में सकारात्मक और नकारात्मक फीडबैक, इन दोनों की सराहना करेंगे। हम आपके लिए सर्वोत्तम संभव देखभाल प्रदान करने के लिए काम करते हैं, परंतु कभी-कभी आप अपने या अपने संबंधी को उपलब्ध कराई गई देखभाल के कुछ पहलुओं से नाखुश हो सकते/सकती हैं। आप इनमें से किसी भी माध्यम से फीडबैक दे सकते/सकती हैं:
- हमारे फीडबैक फॉर्म का उपयोग करें: देखभाल प्रदान करने वाले व्यक्ति से इसके लिए पूछें
  - समुदाय स्वास्थ्य आधार को फोन करके प्रभारी नर्स प्रबंधक (Charge Nurse Manager) से बात करें
  - ग्राहक सेवा फोन पर कॉल करें: 09 277 1660
  - ईमेल भेजें: [feedbackcentral@middlemore.co.nz](mailto:feedbackcentral@middlemore.co.nz)
  - पत्र लिखें: Feedback Central, Private Bag 93311, Otahuhu 1640

नोट्सः

# रोगी सर्वेक्षण प्रश्न Manukau समुदाय स्वास्थ्य टीम

दिनांक:

आयु:

जातीयता:

लिंग:

इन प्रश्नों को पूरा करने के प्रयोजन से समय निकालने के लिए आपका धन्यवाद। आपकी टिप्पणियाँ हमारे लिए महत्वपूर्ण हैं और हम फीडबैक का स्वागत करते हैं, जिससे सेवा में सुधार के लिए समर्थन मिलता है।

प्र1. आप इस बारे में कितने/कितनी संतुष्ट हैं कि आपके थेरेपिस्ट/नर्स/वेतनीय देखभालकर्ता ने आकलन और या देखभाल प्रदान करते समय आपकी आवश्यकताओं को सुना?



बहुत संतुष्ट



संतुष्ट



असंतुष्ट



बहुत असंतुष्ट

लागू नहीं

प्र2. आप इस बारे में कितने/कितनी संतुष्ट हैं कि इस सेवा के दौरान प्राप्त कोई भी नया/संशोधित उपकरण आपकी आवश्यकताओं को पूरा करेगा?



बहुत संतुष्ट



संतुष्ट



असंतुष्ट



बहुत असंतुष्ट

लागू नहीं

प्र3. क्या आप इस बात से संतुष्ट थे/थीं कि सी एम स्वास्थ्य के थेरेपिस्ट/नर्स/ वेतनीय देखभालकर्ता ने आपको इस प्रक्रिया के दौरान जानकारी प्रदान की?



बहुत संतुष्ट



संतुष्ट



असंतुष्ट



बहुत असंतुष्ट

लागू नहीं

प्र4. आप प्रदान की गई सेवा की समयबद्धता से कितने/कितनी संतुष्ट थे/थीं?



बहुत संतुष्ट



संतुष्ट



असंतुष्ट



बहुत असंतुष्ट

लागू नहीं

कोई अन्य टिप्पणियाँ?

आपके फीडबैक के लिए धन्यवाद कृपया आश्वस्त रहें कि इससे आपकी देखभाल पर कोई नकारात्मक प्रभाव नहीं पड़ेगा।

इसे फाड़कर स्टाफ के सदस्य को दें या यदि आप क्लिनिक में हैं, तो वहाँ उपलब्ध डिब्बे में डाल दें, धन्यवाद।

# काउंटीज़ Manukau स्वास्थ्य-संबंधी मूल्य

हम अपने समुदाय के लिए स्वास्थ्य समानता प्राप्त करने के उद्देश्य से अपने कार्यनीतिक ध्येय की नींव के रूप में हटक दिन अपने मूल्यों को जीने और आत्मसात करने का लक्ष्य रखते हैं:



**सभी को महत्व देना – सभी को स्वागतमय और मूल्यवान होने की अनुभूति देना**

**दयाभाव – अन्य लोगों के कल्याण का ध्यान रखना**

**समावेशन – सभी को टीम के हिस्से के रूप में शामिल करना**

**उल्कृष्ट – सुरक्षित, पेशेवर, हमेशा सुधार करना**

## अधिकार संहिता

इसका अर्थ यह है कि आपके पास ये अधिकार होने चाहिए

1. सम्मान और गोपनीयता
2. निष्पक्ष व्यवयहार
3. गरिमा और स्वतंत्रता
4. उचित मानक
5. प्रभावी संचार
6. जानकारी
7. आपकी पसंद और निर्णय
8. समर्थन
9. शिक्षण और अनुसंधान में अधिकार
10. आपकी शिकायतों को गंभीरता से लेना



[countiesmanukau.health.nz](http://countiesmanukau.health.nz)